

essenza di un'isola artigianale di profumi 1- Isola d'Elba - Toscana

Località Concia di Terra 57037 - Portoferraio (LI) Tel. 0565 915058 - 915485 - fax 0565 918786 - 930402 e-mail: cecorte@tin.it

Anno LVII - 5 Esce il 15 e 30 di ogni mese

Redazione: Via S. Bechi - Tel. e fax +39 0565.916690 - C.C.P. nº 37269818 intestato Corriere Elbano e-mail: mail@corriereelbano.it - Abbonamento annuo per il 2005 € 22,00 - estero € 27,00 Spedizione A.P. - Comma 20/b - Art. 2 Legge 662/96Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45% Una copia €0,75

PORTOFERRAIO 15 Marzo 2005

Comunità del Parco: assemblea disertata, discussione comunque proficua

Si è svolta venerdì 11. nella sala delle riunioni della Amministrazione provinciale a Portoferraio, una Assemblea della Comunità del Parco per un pubblico confronto sul Piano pluriennale economico e sociale, predisposto nel 2001 dalla Società Agriconsulting di Roma su incarico dell'Ente parco presieduto dal Prof. Giuseppe Tanelli.

La legge quadro sulle aree protette, la n°394 del 1991, attribuisce alle Istituzioni che fanno parte di un Parco nazionale e che insieme compongono la Comunità del Parco, il compito di elaborare un Piano pluriennale per la promozione delle attività economiche compatibili con l'ambiente. In altre parole la legge affida agli Enti locali (Comuni, Province e Comunità montane) che rappresentano le popolazioni residenti all'interno delle aree protette e nei territori adiacenti, la possibilità di programmare ed attuare ogni iniziativa utile per la promozione del turismo e delle attività economiche connesse.

Dunque l'argomento all'ordine del giorno, indubbiamente di strategica importanza per l'Arcipelago Toscano, avrebbe dovuto stimolare un'ampia e qualificata partecipazione oltre che di Amministratori, anche di rappresentanze economiche e sociali delle tre isole che fanno parte del Parco.

Purtroppo la partecipazione è stata molto scarsa.

Sul versante istituzionale abbiamo notato l'assenza della Regione Toscana, della Provincia di Livorno e dei Comuni di Capraia, Marciana Marina, Porto Azzurro, Capoliveri e Livorno. Scarsissima la presenza anche di esponenti del mondo politico, economico e sociale. Erano presenti solo Umberto Mazzantini per conto di Legambiente; alcuni professionisti in rappresentanza della Associazione degli Architetti elbani; due titolari di Società di diving e il Vice Presidente della Associazione albergatori.

Non ostante le numerose assenze, il dibattito che abbiamo ascoltato, dopo l'introduzione del Presidente D'Errico, è stato comunque interessante e positivo.

Tutto sommato, infatti, l'iniziativa promossa qualche buon effetto lo ha sortito.

Di fronte alle critiche non infondate, dobbiamo dirlo, e alle giuste sollecitazioni del Commissario straordinario Barbetti, che ha rimproverato alla Comunità del Parco di non essere ancora riuscita a licenziare il progetto di Piano presentato dalla Soc.Agriconsulting addirittura nel febbraio del 2002, alla fine è stato preso impegno a definire, in una prossima Assemblea della Comunità, un documento che contenga tutte quelle richieste di adeguamento, di modifica o di integrazione delle misure e degli obiettivi previsti dal Piano che saranno ritenute necessarie e che già in parte hanno indicato, nei loro interventi, il Presidente della Comunità montana e i Sindaci di Portoferraio e Rio nell'Elba.

In attesa della Assemblea della Comunità il Presidente D'Errico si è impegnato a sollecitare concrete espressioni di parere anche da parte delle categorie economiche, delle forze politiche e sindacali, delle associazioni culturali ed ambientaliste.

Il Presidente della Comunità montana Alessi, nell'annunciare che la nuova Amministrazione sta predisponendo, come necessario per legge, il proprio piano di sviluppo socio-economico, ha manifestato piena disponibilità per un confronto diretto con la Soc. Agriconsulting allo scopo di coordinare i due strumenti di programmazione economica.

Infine sempre la Comunità montana fornirà tutto il materiale di cui dispone per l'aggiornamento del quadro conoscitivo sul quale la Società Agriconsulting ha elaborato il Piano pluriennale di competenza della Comunità del Parco. Un aggiornamento quanto mai necessario, come ha sottolineato in particolare il Sindaco di Portoferraio, visti i notevoli mutamenti, purtroppo di segno negativo, che, dal 2002 ad oggi, sono intervenuti nella situazione economica e sociale di tutto l'Arcipelago.

In base alla legge sulle aree protette, il Piano di sviluppo socio economico deve essere adottato dalla Comunità e quindi approvato dalla Regione Toscana. I tempi di questo iter non dovrebbero essere lunghi. Il Presidente D'Errico ha assunto l'impegno di sottoporre il progetto di Piano pluriennale al definitivo esame della Assemblea della Comunità entro la fine del mese di giugno, anche se non tutti i soggetti interessati avranno espresso il loro parere.

La Regione, che da tempo conosce il lavoro prodotto dalla



Agriconsulting, non dovrebbe tardare a pronunciarsi.

Se con la sua definitiva approvazione il Piano pluriennale economico e sociale potrà mettere in moto risorse e stimolare lo sviluppo delle attività economiche, è difficile oggi prevederlo. Ma certo è che

senza tale Piano nessuna risorsa può essere attivata. nessuna iniziativa a sostegno della economia può essere concretamente intrapresa. Dunque sarà bene che la Comunità del Parco, vista la crisi che da qualche anno sta at-

dire il settore trainante di tutta l'economia delle isole toscane, adempia presto ad un suo fondamentale dovere istituzionale: dia il via libera al Piano e si adoperi per un sollecito pronunciamento da parte della Regione.

L'Autorità Portuale al Salone di Miami

L'Autorità Portuale, in collaborazione con l'Agenzia per il Turismo dell'Arcipelago Toscano, parteciperà al Seatrade Cruise Shipping Convention di Miami, il salone più importante al mondo dedicato al settore delle crociere, in programma dal 15 al 17 marzo prossimi.

Il porto di Portoferraio sarà presente in uno spazio espositivo di circa 30 mq., insieme al porto di Livorno, gestito, come ogni anno, dall'ICE.

La missione avrà come scopo quello di contattare gli operatori del settore in modo da promuovere e dare la più ampia conoscenza possibile del porto di Portoferraio quale scalo crocieristico dell'isola d'Elba. I risultati attesi sono quelli di incrementare questo tipo di traffico, oltre a dare



una maggiore valorizzazione del territorio dell'isola sia da un punto di vista paesaggistico che culturaleLe prospettive per la stagione 2005 sono decisamente incoraggianti, dato che sono già programmate 64 navi, 10

in più rispetto al consuntivo dell'anno precedente.

Concorso fotografico del Parco

Il Parco nazionale bandisce un concorso fotografico sul tema "I colori dell'Arcipelago" - Flora, fauna, e paesaggi delle isole di Toscana. Vi sono ammesse diapositive inedite a colori formato 24 x 36 mm inerenti il tema proposto in questa edizione. I premi: 1° classificato: €800,00; 2° classificato: €500,00; 3° classificato: €300,00.

Saranno inoltre segnalate otto opere con un premio rappresentativo di € 100,00 ciascuna. Le iscrizioni vengono accettate entro e non oltre il 30 maggio

Per abbonarsi al Corriere utilizzare il numero di C/C postale

22,00 euro per l'italia - 27,00 euro per l'estero

Gennai da Melbourne saluta i ragazzi delle scuole in partenza

traversando il turismo, vale a

"Rivolgiamo un saluto alla comunità elbana che avremo, a breve, tra noi con la rappresentanza dei ragazzi dell'Istituto Comprensivo che la primavera scorsa parteciparono attivamente ai lavori della mostra 'Elbani nel Mondo', tenutasi alla Telemaco Signorini.

Ringraziamo questi giovani alunni per averci inviato i loro elaborati carichi di sensazioni ed emozioni ed attendiamo con impazienza il loro arrivo, ed averli ospiti della nostra Associazione per il tempo di permanenza in Australia. Qua potranno illustrare direttamente ai compagni delle scuole di Melbourne e ai nostri soci i lavori da loro prodotti che conserviamo



con onore. Ringraziamo anche la vecchia e la nuova amministrazione della Comunità Montana che è riuscita a condurre in porto questa iniziativa che, tra le altre varie ed interessanti attività, offre ai vostri e ai nostri ragazi la possibilità di vivere un'esperienza formativa e di crescita di elevato livello grazie al progetto 'Elbani nel Mondo'.

Presidente Associazione Capoliveri Elbani nel Mondo



La redazione del Corriere Elbano augura **BUONA PASQUA**

agli abbonati, ai lettori e agli inserzionisti

Da Rio Marina ———

Internet: Rio Marina chiede la linea veloce per tutta l'Elba

L'Amministrazione Comunale di Rio Marina ha chiesto formalmente alla TELECOM Italia la copertura di Rio Marina e di tutto il territorio dell'Isola d'Elba con la connessione rapida alla rete telematica. L'iniziativa -diretta alla Divisione servizi ADSL per il territorio Toscanoè stata concordata nel corso dell'ultima convocazione del tavolo di concertazione delle istituzioni e delle categorie economiche elbane. "L' economia elbana è incentrata prevalentemente su turismo, artigianato e commercio, settori che basano la propria capacità competitiva su una comunicazione tempestiva e professionale", ha detto il Sindaco di Rio Marina, Francesco Bosi. "Il servizio di linea telefonica-internet ADSL permette agli utenti di inviare e ricevere velocemente dati dal world wide web, quindi consente alle imprese di offrire servizi più efficienti ai propri clienti e turisti, e offre rilevanti possibilità nel campo della comunicazione istituzionale e nell'accesso dei cittadini agli atti e alla vita della Pubblica Amministrazione. Ad oggi, purtroppo, solo due comuni elbani su otto sono dotati di queste possibilità, e risulta che il timing per la copertura completa dell'Isola d'Elba con il servizio di connessione veloce non preveda, per l'anno in corso, nessun piano che ci riguardi. Tutto ciò considerato -ha concluso il Sindaco- si è chiesto quindi alla Divisione ADSL per la Toscana della TELECOM un rapido intervento per riuscire a coprire l'intero territorio isolano con la connessione rapida".

Scongiurato il pericolo di inquinamento marino, Bosi ringrazia gli operatori

Il Sindaco di Rio Marina ha scritto al Comandante della Capitaneria di Porto di Portoferraio. Vincenzo Di Marco, e al Gruppo "Volontari per l'Ambiente" di Cavo, esprimendo vivo apprezzamento per l'efficace intervento di mezzi e uomini in occasione della recente emergenza che si è determinata nei giorni di sabato e domenica scorsi con il pericoloso avanzamento -nel Canale di Piombino- di una chiazza oleosa diretta verso Cavo. Grazie al coordinamento della Capitaneria di Porto di Portoferraio, e all'intervento dei mezzi antinquinamento del Ministero dell'Ambiente, del gruppo "Pegaso- Volontari per l'ambiente" di Cavo, e di una squadra del Comune di Rio Marina, la macchia è stata circoscritta con l'uso esclusivo di mezzi meccanici, e l'area interessata prontamente bonificata. "Eventi calamitosi di questa natura -ha scritto il Sindaco Bosi- ci permettono di sperimentare la particolare utilità di esercitazioni e addestramenti quale quello che a settembre, qui a Rio Marina, vide impegnati i mezzi della Protezione Civile, del Ministero dell'Ambiente, della Marina Militare, delle strutture sanitarie dell'USL e del volontariato, e ci fanno comprendere appieno il significato e l'urgenza del richiamo che si fece allora, con forza, alla necessità di proteggere il nostro mare, con tutti i mezzi e gli strumenti tecnologici di cui si può disporre. L'emergenza di sabato e domenica ci ha consentito anche -ha concluso il Sindaco- di apprezzare il valore e la generosità dei vostri uomini, ai quali è diretto il nostro riconoscente ringraziamento".

Bando per i posti barca dei residenti

Il Comune di Rio Marina rende nota la pubblicazione del bando per l'assegnazione dei posti barca destinati ai residenti, nei porti di Rio Marina e Cavo (33 nel capoluogo, 74 nella frazione). Possono presentare domanda -riferita ad un'unica imbarcazione da diporto- tutti i residenti nel Comune di Rio Marina. L'assegnazione sarà personale e avrà durata biennale. La cessione a terzi, anche a titolo gratuito, determinerà implicita rinuncia al posto. Il bando introduce un'importante novità, prevedendo la possibilità di chiedere l'assegnazione per l'intero anno, oppure per una sua frazione, che corrisponde



ai periodi di "alta stagione" (dal 1° giugno al 31 agosto) o "bassa stagione" (dal 1° settembre al 31 maggio). La somma delle due tariffe corrispondenti ai periodi di alta e bassa stagione è uguale alla tariffa prevista negli anni scorsi per l'assegnazione annuale complessiva. Non è stato stabilito dunque nessun aumento per i residenti. La domanda per l'assegnazione, redatta in carta semplice (reperibile sul sito www.comuneriomarina.it, o presso gli sportelli URP del Comune) dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune entro e non oltre il giorno 18 marzo 2005. Gli Uffici competenti provvederanno ad inoltrare le domande al soggetto gestore. I posti d'ormeggio sono assegnati sulla base di una graduatoria stilata secondo il criterio dell'anzianità (e della continuità) residenziale. Scaduto il termine di presentazione delle domande sarà predisposta una graduatoria provvisoria, da pubblicare all'Albo Pretorio per sette giorni, compiuti i quali sarà approvata e pubblicata la graduatoria definitiva. Entro dieci giorni dalla pubblicazione della graduatoria definitiva gli assegnatari di posto barca sono tenuti a ritirare il relativo contrassegno, previa consegna: a) della ricevuta d'avvenuto pagamento della tariffa; b) della fotocopia del certificato d'uso motore per le unità di navigazione non immatricolate; c) della fotocopia della polizza assicurativa di cui all'art. 37 del Regolamento; d)dell'elenco delle persone legittimate ad utilizzare l'imbarcazione in assenza del titolare, ai sensi dell'art. 38 del Regolamento. Entro il termine concordato con il soggetto gestore dei porti, comunque entro 15 giorni dall'assegnazione, ciascun assegnatario sarà tenuto ad ormeggiare personalmente il proprio natante nel posto stabilito, in presenza del personale del soggetto gestore.

Traffico portuale e ticket: Bosi sollecita incontro con Anselmi e Peria

Il Sindaco di Rio Marina, Francesco Bosi, ha scritto ai colleghi di Piombino e Portoferraio, Gianni Anselmi, e Roberto Peria, proponendo un incontro in tempi brevi sulla questione del traffico veicolare in prossimità dei porti commerciali dei tre comuni inseriti nell'Autorità Portuale di Piombino-Elba, "Mi riferisco al dibattito in corso sul disagio che devono sopportare i nostri Comuni per il traffico veicolare diretto ai rispettivi porti commerciali -ha scritto Bosi- ed alle iniziative che mirano ad introdurre una qualche forma di indennizzo. A questo proposito ho pubblicamente manifestato la mia



opinione: ovvero che si debba affrontare congiuntamente il problema, alla ricerca delle risorse per sopperire a queste difficoltà, interessando in seconda battuta anche la Provincia, la Regione, ed il Ministero delle Infrastrutture. Per quanto precede sono a richiedere la Vostra personale disponibilità ad un incontro, che riterrei utile potesse svolgersi con sollecitudine". E' di sabato l'intervento con cui il Sindaco Bosi ha accolto l'invito di Anselmi per un tavolo fra i tre comuni, per discutere la proposta dell'Amministrazione piombinese di una tariffa sugli automezzi dei non residenti, e per affrontare la questione delle varianti alla viabilità per l'attraversamento dei centri abitati in direzione dei porti, soprattutto in vista di un loro potenziamento.



I dipendenti del Settore Idrico respingono le proposte di inquadramento dell'ASA

L'Assemblea dei dipendenti del Settore Idrico della Comunità Montana dell'Elba e Capraia ha indirizzato all'Amministratore delegato di ASA Spa, al Presidente ed all'Assessore ai Servizi Idrici della CM, al Presidente di ATO 5 Costa Toscana ed agli organi di informazione una dura nota nella quale si respingono le proposte di ASA per quanto attiene l'inquadramento professionale dei 28 dipendenti del Servizio Idrico destinati ad essere assorbiti dal nuovo gestore. Ecco il testo della missiva inviata: "L'Assemblea del personale della Comunità Montana Settore Idrico riunita in data 05.03.2005, ha esaminato la proposta presentata in data 01.03.2005 da A.S.A. Spa alle Organizzazioni Sindacali. Dopo una attenta verifica del modello organizzativo proposto, dei livelli e degli inquadramenti previsti per ogni dipendente, L'assemblea respinge all'unanimita', in ogni sua parte, tale proposta ritenendola inadeguata e lesiva delle professionalita' e dei diritti maturati nel corso degli anni da tutto il personale del servizio idrico. E' stata verificata inoltre (a seguito dell'acquisizione di dati precisi in altre zone gestite da A.S.A.) la mancata corrispondenza tra gli inquadramenti proposti per la Zona Elba e quelli applicati invece attualmente sul "continente".

L'Assemblea dei lavoratori ha dato mandato alle R.S.U. di predisporre una proposta alternativa da presentare ad un prossimo incontro con A.S.A. Spa, previa approvazione da parte dell'Assemblea stessa.

L'Assemblea dei dipendenti del Settore Idrico della Comunità Montana

Da Porto Azzurro— Raccolta fondi per la P.A. di Porto Azzurro

La nostra Pubblica Assistenza Porto Azzurro deve dotarsi quanto prima di un nuovo defibrillatore completo per ambulanza medica 118, in quanto il vecchio defibrillatore acquistato nel 1998 a seguito di un guasto elettrico grave non è più riparabile essendo fuori produzione da alcuni anni e manca di assistenza e accessori di ricambio in Italia. Il defibrillatore per ambulanza medica 118 ad uso medico, è un dispositivo medicale sofisticato, indispensabile per l'emergenza per la valutazione dei parametri vitali e l'intervento diretto per salvare vite umane. Purtroppo sono dispositivi provenienti spesso da oltre Oceano, costosi nell'acquisto e necessari annualmente di manutenzione e controlli. Il preventivo in nostro possesso si aggira sui 13mila Euro e per questo viene aperta una sottoscrizione fra i nostri Soci, volontari, Enti, ditte e tutti voi, consapevoli dell'importanza di questa attività sanitaria per tutti. I contributi possono essere versati sul conto corrente postale nº 11404571. Oppure sul conto bancario nº 542/00 della Cassa Risparmio di Firenze, agenzia di Porto Azzurro ABI 6160 CAB 70730. Intestati a Pubblica Assistenza Porto Azzurro onlus - Piazza Eroi della Resistenza 21, 57036 PORTO AZZURRO (LI).

Pubblica Assistenza Porto Azzurro

Da Campo nell'Elba-

Mozione su "Istituzione pedaggio da parte del comune di Piombino per accedere al porto"

I consiglieri comunali di Campo nell'Elba, Marco Landi, Gianni Baldetti e Alessandro Dini, appartenenti al gruppo consiliare "La voglia di fare il coraggio di cambiare", secondo quanto previsto dallo Statuto comunale, hanno presentato una mozione al Sindaco, da discutere e votare al prossimo Consiglio comunale, avente ad oggetto l'istituzione del pedaggio da parte del comune di Piombino per accedere al porto.

Infatti, si legge nella mozione, premesso che il Comune di Piombino sembra intenzionato ad istituire una tassa per chi si imbarca al porto nel territorio di proprio competenza, anche con destinazione Isola d'Elba; considerato che l'istituzione di suddetta tassa avrebbe effetti senza dubbio negativi per il Comune di Campo nell'Elba, come del resto per tutti gli altri comuni elbani, per i suoi cittadini e danneggerebbe il settore turistico che già si trova ad affrontare un'ampia crisi; considerato inoltre che l'istituzione da parte del Comune di Piombino di suddetta tassa aggraverebbe ancor più le difficoltà derivanti dalla condizione di insularità in cui vivono i cittadini di Campo nell'Elba, provocando una discriminazione intollerabile; si rende dunque necessario un dibattito politico anche nel nostro Comune, con relativa presa di posizione.

Da Marciana Marina-La Regione finanzia il progetto GreenLight

A seguito dell'adeguamento della Pubblica illuminazione, in rispetto ai parametri stabiliti dal progetto GreenLight, il Comune di Marciana Marina ha ricevuto dalla Regione Toscana un contributo economico pari al 30% della spesa sostenuta per la realizzazione dell'opera. L'obiettivo del Programma GreenLight, stabilito dalla Comunità Europea in accordo con il trattato di Kyoto, è ridurre il consumo di energia per illuminazione interna ed esterna in tutta Europa, ottenendo così una riduzione delle emissioni inquinanti ed un contenimento del riscaldamento globale. Nel caso della Pubblica illuminazione del Comune di Marciana Marina, l'intervento, si traduce in un risparmio annuo di oltre 107.000 Kwh equivalenti ad un consumo di circa 23 tonnellate di petrolio.

La morte di Alessandro Murzi

Alessandro Murzi, figlio illustre dell'Elba, si è spento all'età di 92 anni, a Viterbo, il 27 febbraio, dopo breve malattia. Nativo di Marciana Marina, dottore in Scienze Economiche e Commerciali, professore assistente alla cattedra di Tecnica Industriale e Commerciale dell'Università di Roma, è stato Direttore generale del Ministero della Marina Mercantile. Per 12 anni ha ricoperto l'incarico di Consigliere effettivo del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro. Membro effettivo del Comitato per la concessione di contributi e finanziamenti per il settore della pesca, del quale era esperto riconosciuto. Ha rappresentato numerose volte l'Italia all'estero, specialmente al MEC di Bruxelles. Autore di numerosi scritti a carattere tecnico, scientifico e divulgativo. Molti ne ricordano le doti umane di persona generosa e pronta all'aiuto. Per i paesani marinasi, d'estate, ci sarà il vuoto nella panchina, sempre la stessa, di fronte al mare in cui fino all'ultimo ha fatto la sua brava, irrinunciabile nuotata.

Da questo giornale giungano affettuose condoglianze alla moglie Adria Marescialli e a tutti i

BENEFICENZA

Per onorare la memoria del Dott. Roberto Cignoni i compagni di scuola del Liceo " R. Foresi " ed un gruppo di amici hanno inviato la somma di € 550 alla associazione " Medici senza Frontiere " di cui Roberto era, in vita, sostenitore.

Da Livorno Odette Galeazzi ci ha inviato €50 per la Casa di Riposo per onorare la memoria di Maria Pistacchi.

ANNIVERSARIO

Nel tredicesimo anniversario della scomparsa di



Alfredo Pierini

che ricorreva il 14 Marzo, la moglie e i figli lo ricordano con tanto amore.

LUTTO

L11 marzo si è spenta a Marciana Marina la Professoressa Marcella Paolini figlia di Antonio Paolini e della nota pittrice Modesta Tancredi. Ne danno il triste annuncio la figlia Lucilla e la nipote Tessa.



GRAFICA PUBBLICITARIA

> **STAMPA OFFSET E DIGITALE**

ABBIGLIAMENTO PERSONALIZZATO

Tel. 0565 963197 338 3323459 info@graficaquando.it

Comitato di redazione

Direttore

Massimo Scelza

Condirettore responsabile

Baldo Puccini Segretario di redazione

Alvaro Pacinotti

Redattori

Giuliano Giuliani

Impaginazione grafica Daniele Anichini

Cancelleria Trib. Livorno

Aut. del 11.01.2002

Stampa:

ELBAPRINT - Portoferraio



16138 GENOVA VIA GEIRATO, 85 Tel. +39 10 8356947 -3 linee Telefax +39 10 8356950

Terme S. Giovanni

APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI ABBRONZATURA TOTALE

Possiblità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680 (fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20

Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680

Lettera aperta al Sindaco di Piombino Anselmi

Caro Sindaco

La Tua proposta di una sorta di tassa di scopo a cui dovrebbero essere sottoposti tutti i non

residenti in transito sul porto di Piombino, è sbagliata per tre motivi:

- la politica dei balzelli, per di più affidata allo spontaneismo delle singole amministrazioni, non porta da nessuna parte; crea, anzi, sperequazioni e turbative all'interno del mercato

- decisioni politiche di una certa rilevanza non possono prescindere da un serio confronto preventivo fra gli attori della scena (in questo caso i 3 comuni, Piombino, Portoferraio e Rio Marina e l'Autorità Portuale); l'alternativa è innescare meccanismi conflittuali potenzialmente disastrosi:

- fare una simile proposta in un particolare momento storico, come l'attuale, caratterizzato da una grave crisi del turismo insulare, profondamente legato all'efficienza e soprattutto all'economicità dei trasporti, è spargere sale sulle ferite aperte dell'Isola.

Tuttavia la Tua proposta non va drammatizzata al di là della sua effettiva portata: alla fine sai benissimo (e non possiamo non saperlo anche noi) che quella del balzello è una provocazione politica, priva di validi riferimenti normativi che possano effettivamente

Un merito, anzi, alla proposta possiamo anche riconoscerglielo: quello di aver acceso i riflettori sulla questione dei costi connessi al consumo del territorio delle realtà caratterizzate da importanti flussi turistici. Prendiamo ad esempio Portoferraio: da sempre il mio paese si fa carico dei problemi di quasi tutta l'Elba (dalla portualità, alle strade, ai servizi essenziali). Tutto questo ha un costo assai rilevante, che viene interamente scaricato sui portoferraiesi, e che, comunque, appare preponderante rispetto alle effettive disponibilità economiche del Comune. Tuttavia, nonostante ciò, Ti confesso di non aver mai pensato di introdurre imposte di soggiorno o tasse di scopo.

Penso semmai alla necessità di risolvere le attuali difficoltà con una riconversione delle

- · incrementare la portualità turistica, che porta ricchezza e non distrugge il territorio (ed è inutile negare che il polo della portualità turistica lo vedo nell'area fra la Darsena ed il Molo Massimo):
- potenziare ulteriormente la crocieristica;

- alleggerire e razionalizzare la portualità commerciale.

E' facile comprendere, peraltro, come, quando si parla di simili proposte, sia necessaria la ricerca del supporto e del consenso anche degli altri attori dello scenario.

Come si potenzia la crocieristica senza gli investimenti dell'Autorità Portuale? E come si alleggerisce la portualità commerciale senza la nascita di almeno un effettivo altro scalo elbano di una certa rilevanza (che in questo caso non può che essere Rio Marina)?

Ma, in generale, come si fa a prospettare valide soluzioni non in contrasto con scelte portate avanti dagli altri soggetti istituzionali, senza un inquadramento complessivo delle questioni? E' a questo che chiamo Te, il Sindaco Bosi e l'Autorità Portuale ad un tavolo di confronto serio nel quale le questioni strategiche vengano sviscerate e risolte.

Sapendo fin da ora che non è certo il Canale che può dividerci e che le differenti visioni del mondo non impediranno un'efficace sintesi.

Con stima ed amicizia

Roberto Peria

"Il salvatempo", alla cassa con il conto già fatto

Se si chiama Salvatempo un motivo c'è. Il lettore ottico dei codici a barre ha infatti la capacità di accorciare notevolmente il tempo della spesa al supermercato e in particolare quello passato in fila alle casse che si riduce a una media di 50 secondi (1/3 di una spesa normale). Giovedì 10 marzo il Salvatempo arriva al supermercato Coop di Portoferraio. Il Salvatempo è un servizio riservato agli oltre 13.000 soci elbani di Unicoop Tirreno; per loro 120 lettori disponibili, due casse abilitate e in omaggio l'apposita busta trasparente da posizionare nel carrello o, a scelta, il carrello con le ruote Paco (con il contributo di 8 euro). Per circa 15 giorni sarà presente presso il supermercato un presidio informativo di soci e dipenden-Identico comunque il meccanismo rispetto agli altri punti vendita dove Salvatempo è già attivo (ovvero 8 negozi di cui 6 in Toscana a Piombino. Pietrasanta, Cecina, Livorno, Rosignano, Avenza). Chi vorrà adoperare il Salvatempo dovrà prima abilitare la propria tessera socio compilando un modulo di adesione. Successivamente, il socio non dovrà far altro che strisciare la tessera sul lettore del mobile Salvatempo all'ingresso del supermerca-



to, cosicchè uno dei 120 lettori esposti si illuminerà e sarà quello con cui il socio potrà iniziare a fare la spesa. Una volta scelto il prodotto, passerà il lettore sui codici a barre: lo strumento legge i prezzi, calcola parziale e totale della spesa, dà informazioni su eventuali sconti. A spesa conclusa sarà cura del socio consegnare il Salvatempo alla cassiera di una delle 2 casse riservate. Fila brevissima e nessuna manipolazione della merce che rimane nel carrello della spesa del cliente, mentre verrà automaticamente stampato lo scontrino. Ogni tanto scatta il controllo a campione e la cassiera effettua una rilettura dei prodotti acquistati. Fino a questo momento il Salvatempo in Uni-

coop Tirreno è stato un successo. Normalmente si ritiene che una percentuale del 15% di soci utilizzatori sul totale dei clienti e una quota vendite pari al 20% sia un dato percentualmente positivo, ma nei supermercati di Unicoop Tirreno i dati sono stati superati. L'investimento complessivo della cooperativa per l'attivazione dei Salvatempo è stato di 950.000 euro (una cifra simile sarà investita nel corso del 2005 per l'attivazione in altri sei negozi; dopo Portoferraio, Follonica). Tra i motivi del successo anche la possibilità data ai soci di poter controllare l'importo della spesa via via che questa viene fatta.

L'ufficio stampa Silvia Mastagni

Il Lions Club incontra Mantovani della Locman

Interessante incontro organizzato dal Lions Club Isola d'Elba all'Hobby Club di Porto Azzurro. Protagonista Marco Mantovani, presidente della Locman, che ha intrattenuto i soci e gli invitati sulla nascita, lo sviluppo, e l'affermazione commerciale di una azienda ormai nota in tutto il mondo per la originalità e per la qualità dei suoi orologi.

Marco Mantovani, elbano di nascita, nel 1996, per poter vivere nella sua isola, ha trasferito la sede dell'azienda da Milano a Marina di Campo. Nel suo lucido e accorato racconto ha ricordato i primi passi della sua avventura, i tanti sacrifici, le sue intuizioni, il progresso costante dell'azienda e il successo testimoniato anche dal fatto che



gli orologi Locman sono imitati ovunque. Molte le domande dei soci che hanno voluto ringraziare il Presidente Mantovani per il suo costante contributo a favore di avvenimenti sportivi che si svolgono nella nostra isola e la sensibilità sempre dimostrata verso il mondo dei bambini.

Nella stessa serata è stato consegnato dal presidente del Lions Massarelli l'emblema dei dieci anni di attività al presidente del Leo Club, Martina Falanca.

Iniziativa del Liceo "Foresi" per la Settimana della Cultura Scientifica

Al Centro Culturale "De Laugier" di Portoferraio, sabato 19 marzo alle ore 10,00, si svolgerà un'iniziativa dal titolo "L'evoluzione della didattica delle scienze". La manifestazione è organizzata dall'ISIS Liceo "R.Foresi" in collaborazione con l'Amministrazione Comunale di Portoferraio, nell'ambito della Settimana della Cultura Scientifica e Tecnologica. Verranno proiettati filmati didattici di Scienze e Fisica degli anni '50-'60 di proprietà del Liceo "Foresi". Sara presente il dott. Filippo Rosselli, elbano, biologo, direttore di ricerca del CNRS Istituto universitario "G. Roussy" (Villejuif, Parigi). Rosselli, che è attualmente impegnato nel programma di ricerca su "instabilità genetica e cancro", parlerà dell'evoluzione delle scienze naturali, con particolare riferimento al rapporto tra struttura molecolare del DNA all'interno del genoma umano e insorgenza delle malattie tumorali.

Per M. Grazia Battaglini, vicepreside del "Foresi", "si tratta di un'esperienza importante almeno per due motivi: perché valorizza documentazioni storiche presenti nel territorio e perché contribuisce all'orientamento dei giovani in vista di scelte future di studio e di lavoro".

Dal canto suo, Nunzio Marotti, assessore comunale alle Politiche Culturali, afferma che "scopo di iniziative come queste è di favorire una maggiore diffusione di una solida e critica cultura tecnico-scientifica". E sottolinea "l'importanza di uno scambio tra le realtà della società civile (tra cui scuole e associazioni) e le istituzioni scientifiche e culturali (come università e musei)".

L'iniziativa, a cui partecipano docenti e studenti delle scuole superiori, è aperta a tutti.

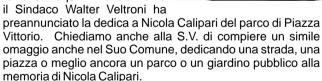
In memoria di Nicola Calipari

Pubblichiamo il testo della lettera che Legambiente ha fatto pervenire ai Sindaci dei Comuni elbani con la richiesta di intitolare una via, una piazza, un parco a Nicola Calipari.

Ai Sindaci dei Comuni dell'Isola d'Elba

Egregio Sindaco,

la città di Pescara ha dedicato un parco pubblico a Nicola Calipari, il valoroso dirigente del Sismi, il servitore dello Stato che ha sacrificato la propria vita, troncata dal fuoco di soldati americani, per salvare la giornalista del "Manifesto Giuliana Sgrena, rapita da terroristi irageni. Anche a Roma



Un gesto che sarebbe l'omaggio di tutta l'Elba ad un uomo generoso e onesto, che ha creduto nella possibilità del dialogo e della trattativa. Contando che vorrà accogliere questa nostra richiesta, si inviano distinti saluti.

> **LEGAMBIENTE** Arcipelago Toscano

Taccuino del cronista

Il 26 Febbraio a Genova è nato Lorenzo Paolo, per la gioia dell'Ing. Corrado Anghelè e Federica Rizzo. Auguri a Lorenzo Paolo e complimenti ai genitori e ai nonni, in particolare alla nonna materna Grazia Serni Rizzo e alla bisnonna Natalina.

Con le belle giornate che annunciano la primavera Portoferraio si sta risvegliando e i locali di ristoro chiusi nella stagione invernale, sono già aperti o stanno per farlo. Anche la Filarmonica Pietri, con un concerto in Piazza Cavour, accolto da applausi, nella mattinata di domenica 13 Marzo, ha annunciato che è pronta per l'attività musicale per le manifestazioni durante la bella stagione.

Il 20 Febbraio si sono svolte nell'Associazione Marinai d'Italia di Portoferraio le elezioni per il rinnovo delle cariche sociali per il prossimo quadrienno. Hanno fatto seguito il 26 dello stesso mese le elezioni per il Presidente che hanno riconfermato a tale carica il Capitano di Fregata Antonino Scaffidi Argentina, e per il vicepresidente che è risultato il socio Nicola Planta-

Il Parco nazionale dell'arcipelago ha emesso un bando per la concessione di quattro premi per le tesi di laurea, annualità accademiche 2002 2003 e 2003 2004, sui valori naturali e antropici dei territori del Parco nazionale dell'Arcipelago Toscano. Due dei premi sono " preferibilmente " riservati a residenti nei comuni dell'Elba, Capraia, Giglio. Ogni premio è di mille euro lordi ciascuno. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla sede del Parco nazionale, in Via Guerrazzi 1, Portoferraio.

In vista delle elezioni regionali del 3 e 4 aprile occorre verificare se si è in possesso della tessera elettorale e dell'eventuale tagliando di aggiornamento in caso di variazione di indirizzo. L'ufficio elettorale informa onde evitare file inutili di presentarsi al Comune di Portoferraio piano

terra presso l'Urp al fine di richiedere il duplicato della tessera o il duplicato del tagliando adesivo di aggiornamento.

Il 16 febbraio all'età di 75 anni è deceduto Egidio Scarpa che per alcuni anni aveva prestato servizio prima nell'Arma dei Carabinieri poi nella Polizia Urbana distinguendosi per la rettitudine. Era persona molto benvoluta e stimata. Alla moglie Rodesia e agli altri familiari le più sentite condo-

Lasciando un ricordo di bontà è deceduta il 3 Marzo Adriana Pierini vedova di Alfredo Cirri. Ai familiari la nostra partecipazione al loro dolore.

Il 4 Marzo alla veneranda età di 96 anni è deceduto il Cav. Uff. Pietro Cavana, ex impiegato dell'ufficio postale di Portoferraio. Lascia un ricordo di onestà e rettitudine. Alla moglie e ai figli sentite condo-

E' deceduta il 5 marzo Rina Verrucchi di anni 82, vedova di Alberto Pieri, lasciando buon ricordo di sé per le belle qualità morali. Al figlio, l'amico Luigi, e agli altri familiari il nostro sentito cordoglio.

Profondo e unanime compianto ha suscitato la scomparsa avvenuta l'11 marzo. all'età di 56 anni, di Marcella Fontani nei Guglielmi, molto conosciuta in quanto proprietaria e conduttrice di un noto negozio di mercerie in Piazza della Repubblica. Per il carattere cordiale e simpatico e per la gentilezza d'animo godeva di larga stima. Al marito Luciano, al figlio Ugo, alla mamma Francesca e al fratello Marcello affettuose condoglian-

In questi giorni si è spento, all'età di 82 anni, Fabio Capanna per lunghi anni "fontaniere" del Comune di Portoferraio. Persona discreta, di spirito salace, godeva di larga e meritata stima. Alla moglie e alle figlie giungano le affettuose condoglianze del Corriere.

Elba sport outdoor, un nuovo sito e prendono il via le manifestazioni

Presso il Golf Acquabona si svolgerà una delle prime manifestazioni sportive della stagione 2005 di interesse nazionale. Il lungo calendario di oltre 50 manifestazioni ed eventi agonistici che è stato messo a punto con la collaborazione tra Agenzia di Promozione Turistica e circoli sportivi ha mosso il suo primo passo domenica 13 Marzo. Da lunedì 14 marzo sarà on line il nuovo sito www.sportoutdoor.isoladelba.it dove poter trovare tutte le informazioni per il "turismo attivo". Un sito composto da un calendario di manifestazioni sportive di interesse nazionale, vela, ciclismo, podismo, triathlon, adventure race, kayak e mountain bike; un calendario di eventi minori, campionati sociali, provinciali e regionali; un calendario di "Grandi Traversate" di trekking, kayak, cavallo e mountain bike. Tutti gli indirizzi utili di società e associazioni sportive. Uno strumento messo a



punto grazie alla collaborazione tra circoli sportivi, APT, Legambiente, enti comprensoriali e 3 piccoli sponsor privati, Il sito è ancora in fase di finalizzazione, ma la prima pagina degli eventi più importanti, quelli di rilevanza nazionale e internazionale che sono almeno 20. sarà subito disponibile. L'indirizzo del nuovo sito sarà inviato a tutte le testate sportive, di turismo e informazione. Canadian, Fisher Space Pen e Velamp augurano all'Isola d'Elba una lunga stagione di "turismo atti-

Letterina...

A conclusione del ciclo delle "Domeniche del granito" abbiamo ricevuto questa autentica dichiarazione d'amore di una ragazzina di appena dieci anni che è la dimostrazione più eloquente del grande successo dell'iniziativa.

Veramente bello: sì, ecco come definirei la gita effettuata passeggiando, scivolando e arrancando sulla neve fredda e su lastre di granito.

Il percorso è iniziato dal Monte Perone verso la cima del Monte Capanne. Per la prima volta nella mia vita mi sono trovata faccia a faccia con la natura, semplice, bella e nascosta e non mi è mancata la città.

Ringrazio le guide e le persone che ci hanno fatto vivere questa esperienza

indimenticabile.

Marina Chiappi



Annuncio Economico Affittasi gestione Bar nel Centro storico a Portoferraio. **Telefonare** ore pasti 0565/918166

Lucciole, lucerne e lucceroni

comune la radice "lux". Due appartengono al regno animale, le lucciole e le falene e quest'ultime, quelle più grandi, i vecchi riesi le chiamavano "lucceroni". La differenza tra i due tipi di insetti, i lampiridi e i coleotteri, sta nel fatto che mentre le lucciole brillano di luce propria in quanto il loro addome è fosforescente, le altre la luce se la vanno a cercare, ma a proprio rischio e pericolo. La luminescenza delle lucciole serve loro per individuarsi nel buio della notte, incontrarsi e riprodursi. L'inquinamento dell'aria e dei campi le ha quasi fatte sparire. Una volta ce n'erano dappertutto ad offrire uno spettacolo di grande fascino. Si vedevano soprattutto nelle serate senza vento perché il vento è il nemico numero uno del loro volo d'amore.

Le falene sono anch'esse insetti notturni, farfalle dalle grandi ali che, attratte. come i pipistrelli, da qualsiasi fonte di luce, volano intorno alle lanterne e alle lampade accese. Salvatore Di Giacomo, autore delle parole della canzone "Palomma 'e notte", descrive, anche se il raffronto come sempre è con una donna, questa farfalla, appunto la palummella, che volteggia continuamente intorno alla fiamma di una candela rischiando di bruciarsi le ali. E le dice: "Chiste è nu lume! Nunn'è rosa o giessummino!", per dire quanto affascinante fosse l'immagine da mettere in musica. Nelle serate d'estate, quando durante questa stagione i vecchi riesi si ritiravano nelle loro campagne, usavano fare la cena all'aperto, sotto le baracche e le pergole d'uva, al lume di una lanterna a petrolio o ad acetilene. E allora attorno al lume si radunava sempre un certo numero di questi insetti che, tutto sommato, rallegravano la sera e suscitavano meraviglia per quelle grandi ali colorate sempre di scuro, a differenza dei colori delle farfalle diurne, sempre variopinte. I ragazzi si divertivano ad

vano su chi indovinasse se si bruciavano o restavano incolumi alle fiamme. E c'era il rischio reale di vederle cadere bruciate dentro il piatto della minestra che allora, come usavano dire, doveva essere gettata alle galline. Il rischio era minore con la luce delle lampade a petrolio e il tubo di vetro perchè quei poveri insetti vi cadevano dentro. C'era una bambina che guardava assorta a questi fenomeni, tutto sommato naturali, con apprensione e contemplandoli non riusciva quasi mai a terminare la sua cena. Ma quando una di quelle farfalle cadeva bruciata sulla tavola, si metteva a piangere e però, pur tra le lacrime, riprendeva a mangiare. Strano comportamento quello del dispiacere che, insieme al pianto, non fa venir meno l'appetito! Beata adolescenza di una

ammirarle ma scommette-

volta!

Piero Simoni

Il Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano a "Mediterre", la fiera dei Parchi del Mediterraneo

Il Parco Nazionale ha partecipato a Mediterre, la fiera dei Parchi del Mediterraneo che si è tenuta a Brindisi dal 3 al 6 marzo 2005, appuntamento annuale di rilievo per il mondo dei Parchi sui temi della conservazione della natura e dello sviluppo sostenibile. E' stata un'importante occasione di presentazione e confronto delle politiche ambientali da parte di Enti e Istituzioni impegnati nella tutela dell'ambiente, all'interno di una manifestazione che si è imposta all'attenzione della comunità internazionale dei parchi grazie ad un nutrito programma di eventi scientifici ed espositivi, con la partecipazione di numerose istituzioni nazionali e delegazioni provenienti da Paesi del bacino del Mediterraneo.

La manifestazione espositiva si è svolta su un'ampia superficie allestita nel centro storico di Brindisi, dove la presenza del Parco Nazionale Arcipelago Toscano ha suscitato molto interesse nei confronti dei ragazzi delle scuole e degli insegnanti, oltre alle numerose persone che hanno visitato lo stand per avere informazioni sul Parco dell'Arcipelago e visionare il materiale informativo sulle caratteristiche ambientali delle sette isole.

Insieme ai Parchi Nazionali ed alle Riserve Marine italiane, erano presenti delegazioni dei parchi dei Paesi che si affacciano sul mediterraneo, tra cui Spagna, Grecia, Croazia, Montenegro, Libano, Libia, Marocco, Siria, Egitto, Algeria e, ospite d'onore è stato il Sud Africa che ha presentato i suoi parchi. Il carattere internazionale della manifestazione ha stimolato, tra i rappresentanti dei Parchi partecipanti, interesse reciproco a conoscere e confrontare i risultati raggiunti e le esperienze realizzate. Parallelamente si è svolto un programma di interventi scientifici incentrato sulla tematica dei "Mutamenti ambientali e flussi migratori": i cambiamenti climatici hanno da sempre modellato il pianeta sia sul versante naturale e ambientale che su quello antropico, inducendo flussi migratori che hanno modificato la storia della civiltà.



Lo stand del Parco Nazionale al "Mediterre" di Brindisi affollato di ragazzi delle scuole (foto di G. Gilloni)

Per non fumare più.

Parte, NON APPENA SIRAGGIUNGERA'IL NUMERO MINIMO DI 8 PERSONE, il corso per persone che vogliono smettere di fumare.

Passata la "tempesta" mediatica dei mesi scorsi,pensiamo alla salute.

Smettere di fumare e' possibile: in Italia ci sono circa sei milioni di ex-fumatori.

L'esperienza, che e' già stata avviata da anni in Italia, e' centrata su un'attività di gruppo : nel campo delle dipendenze è ormai consolidata come tra le più efficaci. L'importante e' non cadere nel vittimismo: ricadere e'

Il gruppo riesce ad attivare energie e risorse che da soli è

umano.

difficile trovare. E poi c'è l'impegno preso con sé stessi, gli amici e i familiari.

Rispetto ad altri metodi, con il gruppo poi c'è il vantaggio del "fattore tempo": nel senso che smettere non è difficile, (come già diceva Mark Twain ho smesso tante volte"), difficile è non ricominciare ed il gruppo rinforza nel tempo la scelta avviata.

Si tratta di dieci incontri nell'arco di un mese circa di cui i primi quattro intensivi dal lunedi al giovedì.

Si lavorerà attraverso il confronto con altri membri del gruppo sui problemi che insorgono nel mantenere l'astinenza.

Verranno inoltre suggerite dal conduttore, adeguate strategie per affrontare insieme la crisi di astinenza che eventualmente si può presentare. Un counseling appropriato permetterà di individuare metodi e tecniche adeguate al singolo caso.

E' importante la presenza di un familiare o di un amico/a. E' consigliabile prendersi i primi 4 giorni di ferie da lavoro se appena è possibile. Conduttore del gruppo sarà il

dr. Giuseppe Bernardi. Il costo del corso base è 110 euro (50 E di iscrizione e colloquio motivazionale ed il resto al primo incontro).

Per l'iscrizione ed informazioni tel al 3408498069. ore 16-20





Capretto cacio e uova (per 6 persone)

1.5 Kg di capretto (spalla) 50 ar. di burro mezzo bicchiere d'olio 1 cipolla

350 gr. di piselli sgranati 1 bicchiere di vino bianco 3 uova 2 cucchiai di parmigiano

un ciuffo di prezzemolo mezzo limone sale e pepe nero q.b.

Lavare ed asciugare il capretto e tagliarlo in pezzi da rosolare in un tegame con olio e burro a fuoco vivace. A completa doratura toglierli dal tegame e conservarli a parte. Aggiungere nel condimento rimasto nel tegame la cipolla affettata e lasciarla cuocere a fiamma bassissima fino a che non sarà del tutto dissolta. Prendere allora metà del contenuto del tegame e versarlo in un altro tegame insieme ad un cucchiaio di olio e farvi stufare i piselli, mantenendo sempre il fuoco basso e il recipiente coperto e aggiungendo un po' di acqua bollente. Mettere ora i pezzi di capretto, precedentemente dorati, nel primo tegame e continuare la cottura bagnandoli a più riprese con il vino e pochissima acqua calda da aggiungere quando il vino sarà evaporato. Non appena la carne si sarà fatta più tenera, unire i piselli, mescolare accuratamente e lasciar insaporire per alcuni minuti dopo aver salato adeguatamente. Sbattere ora in una scodella le uova con sale, pepe, parmigiano, limone spremuto e prezzemolo tritato. Versare questo miscuglio sul capretto e, dopo aver spento il fuoco, mescolare fino a che le uova non sono rapprese. Servire lo spezzatino bollente. Buon appetito!



FORNITURE

ARTICOLI TECNICI E INDUSTRIALI

Livbrno Corso Mazzini, 24 - Tel 0586-806437 - Fax 0586-813579

www.enricofiorillo.it e-mail: fiorillo@enricofiorillo.it



FORTUNA S.A.S. V.le. F.Ili Canepa, 132/D - 16010Serra Ricco (GE) Tel. 010 7261266 - Fax 0107268099 e-mail: fortuna@fortunainrete.com

BUNKEROIL S.R.L. BUNKERING & SHIPPING

Office address - Via Paleocapa, 11 - 57123 Livorno (ITALY) Tel. 0586219214 - Fax. 0586886573 - Mail: mail@bunkeroil.it

Bunker and Lubrication oil trader Shipping

Il Prof. Walter Testi, specialista in chirurgia, effettua le visite ambulatoriali presso le Terme di San Giovanni l'ultimo lunedì di ogni mese. Per gli appuntamenti telefonare ai seguenti numeri:

0565 914 775 - 0577 314453

No. Critica dan Marin: Chinogh provincia di Saana dal 7 aprila 2001, prof. Silvir 30

mazzi sonepar s.p.a.

MATERIALE ELETTRICO



FILIALE DI LIVORNO Via Pian di Rota n°8 a Tel. 0586-429301 Fax: 0586-409701



...dall'Elba nel Mondo... I VIAGGI DELL'AQUILOTTO AIGLON VIAGGI

DLETE UN VIAGGIO INDIMENTICABIL AIGLON VIAGGI LAVORA PER VOI! LISTA DI NOZZE PER UNA LUNA DI MIELE DA SOGNO... CROCIERE PARTI IN 2 E PAGA 1 PASQUA ALL'ESTERO O IN ITALIA A PREZZI ECCEZIONALI.

ENITECI A TROVARE!!

Aiglon Viaggi - Viale Elba, 9 - Portoferraio Tel. +39 0565 918905 - Fax +39 0565 945817



dal 21/03/2005 al 12/05/2005

PIOMBINO - PORTOFERRAIO 06.00 - 08.00 - 09.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.00** - 18.20* 19.10** - 19.40* - 21.30

dal 21/03 al 24/03 - dal 30/03 al 21/04 - dal 26/04 al 12/05 solo ** dal 25/03 al 29/03 e dal 22/04 al 09/05 solo mar-mer e gio ven-sab-dom e lun

PORTOFERRAIO - PIOMBINO

06.30 - 07.30 - 08.30 - 09.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 13.30 - 14.30 - 15.30 16.30 - 17.30 - 18.30 - 20.00

Portoferraio - Via Ninci, 1 - Tel. 0565.918101 biglietteria 0565 914133



fino al 25/03/2005

Partenze da Piombino per l'Elba 6.40 - 8.30 - 9.30 - 11.40 - 13.30 14.15* - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 19.00 - 22,00 *escluso il martedì

Partenze dall'Elba per Piombino 05.10 - 6.20 - 6.55 - 8.00 - 10.15 - 10.15* - 10.50*

11.30 - 14.00 15.00 - 15.50 - 16.25 - 17.00 - 20.30 *escluso il martedì

Aliscafo

fino al 25/03/2005 Partenze da Portoferraio 06.50 - 09.35* - 13.10

Partenze da Piombino 08.40 - 12.20 - 14.55** - 16.20 * Non ferma a Cavo ** solo per Cavo

Toremar Portoferraio Tel. 0565 918080 Toremar Piombino Tel. 0565 31100 - 0565 226590



Toscana Parco informa-

Adotta un Sentiero

Il Parco Nazionale pronto per firmare le convenzioni

Nei giorni scorsi il Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano ha inviato il Disciplinare per l'adozione, manutenzione, ripristino e segnalazione dei sentieri a tutti coloro che hanno manifestato l'intenzione di aderire all'iniziativa "Adotta un Sentiero". Il documento, inviato su supporto cartaceo e su CD, contiene tutte le modalità tecniche, comprese le specie vegetali sotto tutela da salvaguardare durante le operazioni di pulizia e manutenzione, per la realizzazione corretta del ripristino e della segnalazione dei sentieri adottati, propo-



nendo anche le tipologie di arredo e cartellonistica da utilizzare lungo il percorso adottato. Al manuale è anche allegata una bozza di convenzione che dovrà essere sottoscritta dall'impresa, Ente o Associazione che adotta il sentiero e il Commissario del Parco. Per facilitare la sottoscrizione, il Parco Nazionale invita tutti gli interessati ad inviare via e-mail la convenzione già compilata all'indirizzo e successivamente a prendere appuntamento (telefono 0565919450) per concordare le modalità di sottoscrizione della convenzione presso la sede del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano in via Guerrazzi 1 a Portoferraio. Per chi fosse interessato al Progetto "Adotta un Sentiero" ma non avesse ancora ricevuto il Disciplinare per l'adozione, manutenzione, ripristino e segnalazione dei sentieri può richiederlo direttamente al Parco Nazionale o ritirarlo presso gli uffici dell'Ente Parco.

Telefonia mobile

Dopo le mancate risposte dei Comuni, il Parco cercherà un accordo generale con le Compagnie

Il Commissario del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, Ruggero Barbetti, ha inviato una lettera ai Sindaci dell'Arcipelago nella quale prende atto che, nonostante le pressanti richieste e i solleciti da parte dell'Area Protetta alle Amministrazioni Comunali, non sono arrivate al Parco (ad eccezione di Capoliveri, Porto Azzurro e Livorno che hanno deliberato in tal senso) risposte ed impegni certi per arrivare ad un Protocollo d'Intesa sulle modalità di realizzazione e posizionamento di impianti di telefonia mobile.

Preso atto dell'impossibilità di raggiungere un'intesa con i Comuni, che fu già inutilmente ricercata dal precedente Direttivo del Parco, il Commissario Barbetti ha informato i Comuni e la Comunità Montana che il Parco Nazionale procederà autonomamente alla ricerca di un accordo con i gestori di telefonia mobile per giungere in tempi rapidi a definire un piano di localizzazione ed installazione di stazioni radio base di telefonia mobile e di ogni altro impianto di emissione di campi elettromagnetici per telefonia cellulare.

Il Parco bandisce quattro Premi per Tesi di Laurea

Per contribuire all'approfondimento delle conoscenze inerenti i valori naturali ed antropici del territorio del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, il Commissario Straordinario ha disposto, con propria delibera n. 35 del 3 marzo 2005, di istituire n. 4 Premi per Tesi di Laurea per le annualità accademiche 2002-'03 e 2003-'04, riservando preferibilmente due di tali premi ai residenti nei Comuni dell'Isola d'Elba, dell'Isola di Capraia e dell'Isola del Giglio. Resta inteso che, nel caso non si presenti nessun candidato residente dei suddetti Comuni dell'Arcipelago, i 4 premi saranno assegnati ai non residenti e viceversa.

Pertanto si bandisce il presente avviso pubblico per assegnare 4 premi, di importo pari a € 1.000,00 lordi ciascuno, per tesi di laurea.

Requisiti per la partecipazione

Cittadini della Comunità Europea con laurea conseguita presso Università europee legalmente riconosciute. Coloro che abbiano discusso tesi relative ai territori marini e terrestri del Parco Nazionale in particolare a:

- patrimonio naturale delle isole dell'arcipelago, formazioni fisiche, geologiche, geomorfologiche e biologiche, nonché gruppi di esse ed alla loro conservazione;
- applicazione di metodi di gestione e restauro ambientale all'interno della zona Parco;
 difesa e ricostituzione di equilibri idraulici ed idrogeologici all'interno del Parco.
 Limitatamente ai territori compresi nel perimetro del Parco, saranno inoltre prese in esame
- i valori antropici, archeologici, storici ed architettonici delle isole;
- le attività agro-silvo-pastorali tradizionali e la loro salvaguardia;
- la realizzazione di opportune opere per l'integrazione tra uomo ed ambiente, nonché le tesi di carattere educativo, economico e sociale che affrontino problematiche inerenti il contesto in cui opera il Parco Nazionale, così come disciplinato dalla L. 394/91 e dal D.P.R. 22/7/96.

Requisiti di esclusione dalla selezione

Le tesi di laurea presentate non devono aver già ricevuto riconoscimenti in termini di sussidi economici. Le domande, redatte in carta libera, sul modulo fac-simile allegato al presente bando, dovranno essere spedite a mezzo raccomandata A/R entro il 5 maggio 2005 (farà fede il timbro postale) (o consegnate direttamente a mano presso la sede dell'Ente), al sequente indirizzo:

Parco Nazionale Arcipelago Toscano c.a. Ufficio Promozione - Educazione Via Guerrazzi, 1 57037 Portoferraio (LI)

Sulla busta dovrà essere indicata la dicitura: "Concorso tesi A.A. 2002-'03 e 2003-'04"

Comunità Montana informa

Il cantiere di Mola

Il cantiere di Mola per la posa delle condotte sottomarine è tuttora aperto, con scadenza il primo aprile 2005.

L' Associazione Temporanea d' Impresa (ATI) subentrata al fallimento della precedente ditta - sta ultimando i circa 600 metri complessivi rimasti dei nove punti interessati (Lido, Lacona, Naregno, Pomonte, S. Andrea, Procchio, Porto Azzurro, Marciana Marina, Cavo). Si stanno posando infatti le parti interrate da 8 metri alla battigia, un lavoro che per essere portato a termine avrà probabilmente bisogno di una proroga al giugno 2005. Nonostante il passaggio del sistema idrico integrato dalla Comunità Montana ad Asa, si è ritenuto che per l' esiguità dei lavori rimasti (circa il 10% dei complessivi) e per il fatto di essere l'Ente destinatario dei finanziamenti ministeriali, fosse la Comunità Montana stessa a portare a termine i lavori.



L' area interessata dal cantiere, oltre ad essere stata bonificata nel momento

dell' insediamento nel 2001, è stata ridotta via via che si utilizzavano le condotte come previsto dal protocollo siglato assieme all' Ente Parco con l' ATI, intesa che prevede il ripristino ambientale al termine dei lavori, compresa la pulitura del fosso

Sportello unico per le imprese, il traguardo è vicino

Con l' autorevole presenza di Carla Guidi, Assessore regionale con delega anche all' Efficienza e Semplificazione Amministrativa, si è avviato giovedì 3 marzo in Comunità Montana il processo di istituzionalizzazione del servizio Sportello Unico delle Attività Produttive dopo la prima fase sperimentale. Il Presidente dell' Ente Comprensoriale Danilo Alessi ha sottolineato come il ruolo di coordinamento della CM nel processo di semplificazione amministrativa si basi sul concorso e la volontà di tutti i Comuni e ha ringraziato l' Assessore Fabrizio Antonini per l'impegno profuso fin dall' insediamento dell' Ente su questo obiettivo. Presenti i Comuni, le categorie economiche e professionali, il Parco e tutti gli Enti con i quali cittadini e aziende devono fare i conti per le loro pratiche (Asl, Provincia, Prefettura, Corpo Forestale dello Stato, Vigili del Fuoco, Soprintendenza, Capitaneria, ecc.) A Ennio Ghiandelli e Simone Chiarelli, del Coordinamento Interprovinciale degli Sportelli Unici, il compito di riassumere il lavoro svolto nella provincia di Firenze: coordinamento di 280 Comuni che usufruiscono dei servizi, riduzione a 16 giorni di media per il rilascio di una autorizzazione richiesta ad un Ente Pubblico. Decisiva in queste procedure la tecnologia informatica, con la possibilità di avere in tempo reale normative e modulistica aggiornate, oltre che consentire la risoluzione di dubbi applicativi in poche ore. Come ha sottolineato l' Assessore Carla Guidi, l' introduzione di tali procedure ha il doppio vantaggio di dare un nuovo dinamismo al sistema produttivo riducendo la burocrazia e di rappresentare un concreto aiuto ai piccoli Comuni che altrimenti faticherebbero non poco ad adeguarsi per scarsità di personale e risorse. "Ora si tratta di accelerare ha detto l' Assessore F. Antonini l' approvazione da parte dei Consigli Comunali della convenzione che assegna il coordinamento alla CM e di siglare il protocollo d' intesa con gli Enti Terzi". Nel pomeriggio, dalle ore 14 e 30, Simone Chiarelli ha tenuto il primo stage formativo con i funzionari che nei diversi Comuni lavoreranno poi sulle procedure unificate.

Se questa è un'area umida!! Denuncia del WWF su Mola

Un'area umida, una delle poche rimaste all'Elba, Sito di Interesse Regionale e in parte area Parco, ridotta ad una sorta di discarica a cielo aperto, è quanto denuncia riguardo a Mola di Porto Azzurro la locale Sezione del WWF, che in proposito ha di recente presentato anche un esposto all'Autorità Giudiziaria. Già il 3 dicembre 2002 - afferma la nota del WWF - avevamo interessato l'Ente Parco Nazionale Arcipelago Toscano e la Comunità Montana in merito alla conclusione di un cantiere temporaneo per posa di tubazioni stoccate all'interno dell'area; a tale richiesta non ha fatto seguito alcun riscontro formale da parte degli Enti interessati. Nel giugno 2003 poi era stata inviata alla Comunità Mon-

tana, in quanto Ente che ave-

va appaltato i lavori in atto

sull'area e che quindi avreb-

be potuto essere interessato

ad una messa in pristino dei

luoghi e ad una complessiva

riqualificazione della zona,

una proposta a suo tempo elaborata dallo stesso WWF. Nel 2004, vista la permanenza nell'area del cantiere per la posa di tubazioni (nonostante la cartellonistica sul posto indicasse che i lavori avrebbero dovuto esser conclusi da un anno), affermano al WWF, abbiamo nuovamente interessato il Parco Nazionale Arcipelago Toscano e la Comunità Montana perché, ai sensi del Dlas 39/97 in tema di diritto all'informazione in materia ambientale, venissero chiariti i tempi di conclusione del cantiere, si provvedesse alla rimozione degli inerti presenti e venissero compiute verifiche sul fosso che si immette nella baia di Mola di fronte alla zona umida, in quanto interessato da un fenomeno di alterazione delle acque tali da far presumere un possibile inquinamento; a tale segnalazione, nessuno aveva risposto né la situazione nella zona era cambiata: il WWF torna allora alla carica

a novembre 2004, ma nessuno degli Enti interpellati risponde. Ora - sottolinea l'Associazione del Panda - ci troviamo a constatare amaramente che una vasta area tra la spiaggia e il fosso è ancora occupata da mezzi di cantiere in grave stato di abbandono e degrado, ci sono grossi contenitori - forse a suo tempo usati per la posa delle tubazioni a mare - in parte ammassati nella baia di fronte alla spiaggia con possibile pregiudizio per la navigazione, inerti di varia natura con pezzi di plastica, contenitori e rifiuti di vario genere vicino alla battigia; il fossato presenta ancora un aspetto delle acque per colore ed odore tali da far presumere percolazione di liquami. Ci chiediamo a questo punto - dicono al WWF - se la preoccupante inerzia, più che il silenzio, degli Enti coinvolti non abbia determinato una situazione di danno ambientale e comunque se l'abbandono dei mezzi di can-



tiere e di altro materiale sulla spiaggia e nella baia antistante non possa essere un pericolo per la navigazione o per il transito delle persone, visto che la zona è solo in parte recintata. Per questo abbiamo ritenuto di dover segnalare il tutto all'Autorità Giudiziaria con la speranza che la zona umida di Mola possa essere presto riqualificata e protetta come merita.

WWF SEZIONE ARCIPELAGO TOSCANO



BARBADORI GIAMPIETRO

FERRAMENTA

Vernici Utensileria

Via G. Carducci, 76 Portoferraio - Tel. 0565 915339



CORDE NAVALI E PER NAUTICA DA DIPORTO

Tel. 0823-821660 Fax: 0823-512024 DEPOSITO DI LIVORNO: Enrico Fiorillo Srl



Frediani

Loc. Antiche Saline - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. 0565 915696 - fax 0565 915070 - e-mail: frediani@bigmat.it

Qui trovi i migliori materiali da costruzione di aziende leader del settore in campo nazionale



















VERNICI PER IL SETTORE MARINO

International Paint Italia S.p.A. Divisione Marina
Via De Marini 61/14 > 16149 Genova, Italia - Tel: +39 010 6595731 - Fax: +39 010 6595739

International Paint Italia S.p.A. è un'azienda Akzo Nobel

Gita a Barcellona per l' ISIS "R. FORESI"

La scorsa setimana 4 classi dell'ISIS "R. Foresi" di Portoferraio (Vb Scientifico, III Liceo Classico e IV e V IPSIA) si sono recate a Barcellona per una Gita d'Istruzione accompagnate dai Proff. Sandro Moiso, Elisabetta Frola e Massimo Puccini.

Nonostante le condizioni Meteo non favorevoli il tempo trovato in Spagna è stato freddo ma luminoso ed asciutto, il che ha permesso di portare a compimento l'intero programma previsto che prevedeva la visita al Museo Picasso, alla Sagrada Famiglia, alla Cattedrale Gotica, al Centro Olimpico sul colle Montjuic, ai siti archeologici romani, al Palazzo della Musica Catalana, alle bellisssime case disegnate da Gaudì, alla città medioevale di Girona ed infine al Museo Ferroviario di Villanova.

Apprezzatissima dagli studenti la bellissima città di Barcellona con le sue Ramblas permeate da un'atmosfera



stimolante e gioiosa e ricche di ristoranti tipici che gli studenti non hanno mancato di visitare per assaggiare la favolosa paella.

In occasione della visita al museo ferroviario gli studenti hanno potuto prendere visione degli aspetti storici, sociali e tecnici della realtà ferroviaria catalana, visitando una delle raccolte di locomotive a vapore più ricche d'Europa.

Tra tutte la più interessante, ed attualmente unica, è certamente una locomotiva Garrat veloce da 184 tonnellate.

Di locomotive Garrat, frequentissime in Sud Africa, ne sono state costruite solo cinque in Europa, tutte in Spa-

e che lo stesso, insieme alla

relazione di fine anno, saran-

no inviati, come prevede la

norma per le associazioni

iscritte all'Albo Regionale del

Volontariato, alla Provincia di

Terminato l'esame dei conti,

l'assemblea ha proceduto al-

le pratiche per l'elezione dei

consiglieri e del presidente.

Ai vecchi componenti del di-

rettivo si sono aggiunti nuovi

candidati, e si è passati quin-

Livorno.

Andrea Tozzi confermato alla presidenza de "I Ragazzi del Canile"

A distanza di due anni dal precedente appuntamento, i soci si sono riuniti domenica 27 febbraio presso la sede di Legambiente per esprimere le loro preferenze e fornire quindi nuovi stimoli ed energia alla ONLUS elbana. La lettura, da parte del presidente uscente Andrea Tozzi, della relazione di fine anno sulle alle attività svolte durante il 2004, ha evidenziato come, accanto alla concretezza delle difficoltà quotidiane relative ad una situazione ancora a totale carico del volontariato, la posizione di enti e pubbliche amministrazioni sia decisamente cambiata nell'arco degli ultimi sei mesi, autorizzando "I Ragazzi del Canile" a sperare in una collaborazione finalmente reale ed operativa con le istituzioni. In chiusura, il presidente uscente ha confermato la disponibilità a continuare il percorso intrapreso e la volontà di proseguire nel-l'azione di lotta al randagismo ed al maltrattamento. ricordando la necessità di affrontare le questioni ancora irrisolte della leishmaniosi e della prevenzione degli abbandoni. Subito dopo è intervenuto il presidente della Cosi, che ha rinnovato la fiducia già espressa al volontariato elbano, concretizzatasi nella recente individuazione delle aree più opportune per la rea-

Dasics



lizzazione del nuovo canile comprensoriale. Alessi ha



di alla votazione. Alla carica di presidente è stato conferconcluso offrendo la disponimato Andrea Tozzi, mentre il bilità della Comunità Montana a sostegno dei progetti di prevenzione in programma, suggerendo iniziative interessanti e chiedendo all'associazione di supportare con determinazione le scelte ed i percorsi intrapresi insieme. Si è passati poi alla lettura del bilancio 2004, già approvato dal direttivo; Michele Alessi, responsabile della contabilità e tesoriere, ha descritto in dettaglio le principali voci riguardo ad entrate ed uscite economiche, delineando un risultato positivo, che ha visto le limitate risorse dell'associazione destinate in modo prevalente all'alimentazione ed alle cure degli animali. Michele ha terminato ricordando che il bilancio, che è un documento pubblico, è a disposizione di chiunque voglia consultarlo

FILA

Commercio prodotti petroliferi



direttivo in carica per il biennio 2005-2006 sarà composto dai consiglieri uscenti Della Santina Fulvia. Lo Russi Donatella, Francesca Vidonis, Michele Alessi affiancati dai neo eletti Cora Knauer. Gemma Lavorgna, Renato De' Michieli Vitturi e Ivan Fois. A tutti i migliori auguri per un buon lavoro. Associazione di Volontariato

"I Ragazzi del Canile"

Faita: nel 2004 calo di presenze del 18%

Iniziativa per ridurre l'incidenza del costo dei traghetti

Sono stati ufficialmente illustrati, nel giorni scorsi, dall'assessore provinciale al turismo Fausto Bonsignori, i dati relativi al movimento turistico registrato nell'anno 2004. Il primo dato che risulta immediatamente evidente è il calo complessivo di presenze, a livello provinciale, rispetto all'anno precedente. Però, mentre il calo, in tutta la provincia, è appena dello 0.84%, sull'isola esso appare assai più rilevante, con punte, in certi comuni, di quasi il 18%. Allora, se all'Elba la diminuzione è stata molto più sensibile, è chiaro che sul continente i dati sono stati decisamente positivi ed hanno controbilanciato l'andamento negativo dell'Elba. Un altro dato che colpisce è la discrepanza tra l'andamento degli arrivi e quello delle presenze: a fronte di un aumento degli arrivi anche di oltre il 20%, in certi comuni si registrano decrementi di presenze che toccano anche il 15%. Perché gli arrivi aumentano e le presenze diminuiscono? Ovviamente, perché diminuisce il periodo di permanenza.

E perché il periodo di permanenza si fa sempre più corto? In parte, di sicuro, ha giocato il diminuito potere di acquisto delle famiglie, con il passaggio dalla lira all'euro a partire dal 1° gennaio 2002. Nonostante i dati ufficiali abbiano segnalato aumenti irrisori del costo della vita, in realtà autorevoli istituti di ricerca e le stesse associazioni dei consumatori hanno denunciato tassi di inflazione assai più elevati. Senz'altro ha pesato pure la difficile congiuntura economica, sia in Italia che nei paesi di lingua tedesca, da cui proviene la stragrande maggioranza dei nostri clienti stranieri. Ma un ruolo non marginale va senz'altro ascritto alla politica tariffaria delle compagnie di navigazione, che praticano nei fine settimana (sabato e domenica) tariffe assai più elevate che nei giorni infrasettimanali. Ecco perché molti nostri clienti decidono di partire dopo o di rientrare prima o tutte e due le cose insieme, con conseguenze intuibili sui periodi di permanenza. Naturalmente, le società di navigazione sono imprese di diritto privato, che vendono un servizio e perseguono il profitto ed hanno dunque il diritto di praticare



le tariffe che ritengono più opportune. Purtroppo, però, non sempre il loro interesse coincide con quello complessivo dell'industria turistica elbana. Consapevoli dell'importanza che riveste il costo del traghetto per chi decide di passare una vacanza all'Elba (specie per chi deve traghettare anche roulotte, camper, carrelli, ecc.), la nostra associazione, a scopo promozionale, per questo anno, ha deciso di lanciare una campagna, con la quale le nostre aziende si sono impegnate a rimborsare il 50% del costo del traghetto ai clienti che rispettano determinate condizioni (relative al periodo di permanenza, ai giorni di arrivo e partenza, ecc.).

L'obiettivo è di poter, un giorno, riuscire a rimborsare totalmente il costo del passaggio marittimo a quei clienti che si impegneranno a soggiornare per un periodo prestabilito e a traghettare in certi giorni della settimana.

Quindi, per quanto ci riguarda, cerchiamo di fare la nostra parte. Sarebbe opportuno che tutti remassimo nella medesima direzione, imprenditori, compagnie di navigazione e amministratori, mentre iniziative come quella della "tassa d'imbarco" (in aggiunta a quella già percepita dall'Autorità Portuale), lanciata di recente dal Sindaco di Piombino, ci sembra che procedano in direzione diametralmente opposta. Bene hanno fatto il Presidente della Comunità Montana, Danilo Alessi, ed il Sindaco di Portoferraio, Roberto Peria, ad intervenire rimarcando che, con le difficoltà che sta incontrando la nostra industria turistica, questo è di certo il momento meno opportuno per proporre nuovi balzelli sulla testa dei nostri clienti.

Faita Elba

PianosaLAB sul Journal of Mediterranean Ecology

Il Journal of Mediterranean Ecology ha annunciato la pubblicazione di un numero speciale della importantissima rivista scientifica interamente dedicato ai piu recenti risultati del Progetto Pianosa LAB. Risultati precedenti erano apparsi nel libro "Il progetto PianosaLAB" della Forum Editrice di Udine. A seguito della notizia, l'ex-Presidente del Parco nazionale dell'Arcipelago Toscano Prof. Giuseppe Tanelli ha scritto a Francesco Primo Vaccari del C.N.R., responsabile del progetto, una lettera di felicitazioni:

"Caro Francesco - complimenti a Te ed ai colleghi.

La pubblicazione dei risultati di PianosaLAB sul JME è una tappa prestigiosa per il progetto che onora il nostro Paese, il Parco Nazionale, l'Arcipelago e la Toscana tutta. E' una tappa importante di un cammino che viene da lontano, quando anche con PianosaLAB si concretizzavano le prime iniziative per tentare di dare a Pianosa un futuro sostenibile di eccel-



L'Isola di Pianosa

ANTINCENDIO - REFRIGERAZIONE

lenza.

Sono certo che il Progetto PianosaLAB non mancherà di portare nel futuro ulteriori dati sulle variazioni climatiche del Pianeta, contribuendo così all'acquisizione di quelle conoscenze e consa-

Via Prov. le Pisana 470/476 - Tel. 0586/420398 - Fax 0586 420398

e-mail: zaniantincendio@virgilio.it

pevolezze che in tempi rapidi dovranno portarci alla generale applicazione del protocolllo di Kyoto".



ceramiche pastorelli

Esposizione permanente - Rivestimenti, Pavimenti - Caminetti - Arredamento Bagno Igienico Sanitari

> PORTOFERRAIO - Loc. Orti Tel.e Fax 0565.917.801



EBOMAR SRL

Terme S. Giovanni

APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI ABBRONZATURA TOTALE

Possiblità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680 (fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20 aprile - 31 ottobre)

Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680

Peugeot IVECO **PARRINI**

MARCELLO ELETTRAUTO GOMMISTA

CARROZZERIA LOC. ANTICHE SALINE 57037 PORTOFERRAIO TEL. E FAX 0565.915.516 (LI)

tel. 0586/886088 - fax 0586/884399 - email ftgiulie@tin.it

Bunkeraggi - Trasporti via terra e via mare

& (terimisus

Agenda 21: concluso il primo Seminario

Il giorno 4 Marzo si è svolto a Portoferraio, presso la sede della Comunità Montana il Seminario di lancio del progetto "Agenda 21 Locale": Elba e Capraia: la Comunità Montana fra terra e mare.



Si tratta del primo importante passo verso la concretizzazione di azioni per uno sviluppo sostenibile, attraverso un nuovo strumento di governo: l' Agenda 21 Locale, che ha visto il suo primo successo nella grande partecipazione di tutti gli "Attori locali ". Presenti al seminario, infatti, tutti i maggiori rappresentanti del territorio: istituzioni, associazioni di categoria e ambientali, dirigenti scolastici, insegnanti e singoli cittadini. Il metodo di Agenda 21 Locale è innanzitutto quello di coinvolgere, sensipi di sostenibilità ambientale su tutto il territorio. Il primo seminario si è concluso con l'approvazione dello statuto del Forum civico: organo consultivo e di concertazione, uno degli elementi più importanti per il decollo di un processo di Agenda 21 partecipato; il Forum rappresenterà il luogo di confronto pubblico, definirà obiettivi, indirizzi concreti da adottare nel corso del progetto e precise responsabilità. Insieme allo statuto sono stati definiti gli Organi che costituiscono il Forum: il Presidente, naturalmente rappresentato dal Presidente della Comunità Montana Danilo Alessi con il compito di convocare l'Assemblea Generale, stabilire l'ordine del giorno, sovrintendere ai lavori del Forum assicurandone il buon andamento (delegato del Presidente sarà l'Assessore dell' Ente Conprensoriale Gianfranco Pinotti); la Segreteria Tecnica, costituita dai Responsabili di progetto di Ancitel S.p.A, Fabio Fiore e Patrizia Vagaggini e dalla coordinatrice di progetto della Comunità Montana, Annalisa di Pede, avrà il compito di coordinare i lavori dei Forum promuovendo la diffusione e lo scambio di informazioni su tutto il territorio; l'Assemblea, costituita dai partner di progetto (Provincia di Livorno, Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, l'Associazione Albergatori dell'Isola d'Elba, Impresa Futura e la Rete degli Istituti Scolastici Elbani) assicura la sintesi e l'omo-geneità del lavoro svoltresì il raccordo ideale e sostanziale tra le diverse realtà territoriali coinvolte nei lavori del Forum. Alla giornata di lancio seguirà l'avvio vero e proprio del progetto, verranno contattati tutti coloro che hanno aderito al "FORUM", circa 50 adesioni, e presso le scuole partiranno i LABO-RATORI AMBIENTALI". Proprio le scuole saranno le protagoniste, con i Dirigenti e i Docenti degli Istituti scolastici elbani, del prossimo incontro, per condividere con la Comunità Montana e Ancitel contenuti e tempistiche dello svolgimento dei Laboratori, che rivestono una importanza strategica nel progetto: uno dei principi fondamentali di Agenda 21 è la partecipazione attiva di bambini/e e ragazzi/e come indicatori fondamentali per il monitoraggio della congruità delle azioni tese al raggiungimento di città e territori ecosostenibili. Grazie alla consulenza e l'assistenza tecnica di Ancitel S.p.A, e al cofinanziamento del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio, la Comunità Montana dell' Elba e Capraia vuole dare vita a un progetto di ampio respiro che, oltre ad agire sul territorio, si colleghi ai livelli provinciale, regionale e nazionale di Agenda 21 (anche attraverso la pubblicizzazione dell'iniziativa sul sito Agenda 21 Locale Ancitel), l'obiettivo di arrivare alla firma della Carta di Aalborg: Carta delle Città Europee per un modello urbano sostenibile - sottoscritta nel 1994 durante la 1° Conferenza Europea delle Città sostenibili.

La denuncia del maxi-consorzio del versante occidentale: «Impossibile lavorare»

Internet: «Fetovaia nel Paleolitico»

Fetovaia, verrebbe da dire. Parafrasando Carlo Levi non si può far altro che constatare come nella rinomata località turistica del versante occidentale il progresso tecnologico si sia come cristallizzato. «Basta collegarsi a Internet per accordersene spiega Nicola Palmieri, titolare dell'Hotel Montemerlo di Fetovaia-. La velocità media della connessione è di 28.8 Kbps (kilo bit per secondo), con improvvise cadute di linea che si ripetono con una frequenza imbarazzante: uno scandalo. A Campo nell'Elba il collegamento Adsl, che permette di navigare su Internet a una velocità almeno 20 volte maggiore, è già disponibile. Così è impossibile lavorare. Spedire una foto a un cliente, inviare documenti tramite posta elettronica, mettere a disposizione dei nostri turisti collegamenti Internet nelle camere: possibilità che ci sono negate. Lavoriamo nell'imbarazzo di deludere i nostri clienti». Una situazione che i consorzi turistici dell'Elba occidentale (maxiconsorzio nato alcuni mesi fa dalla fusione dei consorzi Caposantandrea, Costa del Sole e L'Elbavoglio) tengono a denunciare alla società Telecom. «In questo periodo di crisi economica e di difficoltà per l'Elba questa carenza finisce per danneggiarci ulteriormente -continua Palmieri- perdiamo in competitività. Oggi non possiamo davvero permettercelo, è come esse-

sto del versante occidentale non va certo molto meglio. «Gli alberghi della zona - precisa Maurizio Testa, proprietario dell'Hotel Ilio a Sant'Andrea- dispongono di collegamenti Isdn che consentono connessioni a 128 kbps. Ma i problemi non mancano. Presentare ai nostri turisti offerte al passo con i tempi non è possibile. Si pensi ai collegamenti wireless ma anche alla semplice gestione delle prenotazioni on line: spreco di risorse e tempi sono all'ordine del giorno. Lavoriamo in condizioni primiti-Dello stesso parere Giancarlo Landriani, presidente del consorzio L'Elbavoglio: «Finiamo per essere danneggiati da un ritardo tecnologico che colpisce in generale tutto il versante occidentale». Di qui l'appello rivolto alla Telecom di amplia-

ferte anche all'estremo anello occidentale dell'isola specialmente in considerazione del fatto che, come dimostrano le lamentele degli albergatori della zona, non mancherebbero le domande per più innovativi e funzionali abbonamenti internet. Ma ad essere chiamata in causa non è la sola società di telefonia. «Chiediamo che anche le istituzioni -afferma Testa- si facciano carico di una situazione che in fin dei conti danneggia nella sua interezza il comparto turistico dell'isola d'Elba. La Comunità Montana dell'Elba e Capraia, che negli ultimi mesi si sta adoperando fattivamente per la realizzazione di progetti e iniziative per la valorizzazione del nostro territorio e la promozione della nostra economia, potrebbe farsi interprete di un'esi-genza

significativamente avvertita da una considerevole porzione del tessuto produttivo

dell'isola». Un appello che gli albergatori del versante occidentale rivolgono anche alle compagnie di telefonia mobile Tim, Vodafone Omnitel e 3 riguardo le opportunità connesse allo sviluppo della tecnologia Umts che in pratica permette ai cosiddetti «cellulari di terza generazione» l'opzione videochiamate. «Tecnologia che consentirebbe altresì conclude Testa- collegamenti Internet attraverso lo stesso cellulare a notevole velocità ma della quale, al momento, il versante occidentale è sprovvisto».

> Ufficio Stampa Consorzi Turistici Elba Occidentale



"MILANO: L'ASSOCIAZIONE ALBERGATORI PRESENTA LE MANIFESTAZIONI DEL 2005"

Cinquanta i giornalisti presenti alla conferenza stampa che si è tenuta martedì scorso, 8 marzo, presso la prestigiosa sede del Circolo della Stampa in Corso Venezia a

In una sala gremita l'Isola d'Elba, grazie all'iniziativa presa dall'Associazione Albergatori tramite il proprio Ufficio Stampa, lo Studio Eidos di Padova, ha presenta-



to le principali manifestazioni di qualità della prossima stagione ed in particolare l'Elba Patchwork 2005, la prima Fiera Internazionale di Patchwork in Italia.

Nella Sala del Caminetto, la cui scenografia è stata impreziosita con un paio di particolarissimi quilt, è stato illustrato il programma della manifestazione di maggio ma anche quello del Premio Letterario Isola d'Elba Raffaello Brignetti, del Festival Musicale Elba Isola Musicale d'Europa, della rassegna

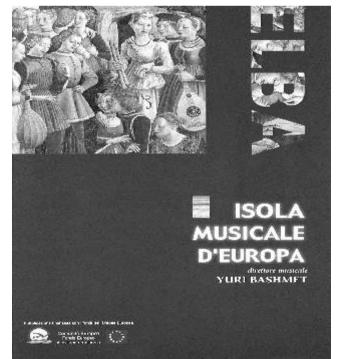
enogastronomica Un Mare di Sapori, iniziative di vario genere che puntando sulla qualità. sulla cultura, sulla tradizione ma anche sull'innovazione, arricchiscono l'offerta turistica elbana della bassa stagione, quando l'isola offre il meglio di se stessa e rappresenta un territorio godibile da tutti i punti di vista.

to dai Forum Tematici.

L' Assemblea garantisce al-

Un'isola, come più volte ricordato ai giornalisti presenti, che grazie al suo grandissimo patrimonio naturalistico e storico-architettonico, rappresenta anche una cornice perfetta per manifestazioni uniche e di qualità. Come nel caso dell'Elba Patchwork, le cui 19 mostre artistiche avranno luogo quasi interamente in siti storici particolari di cinque differenti comuni (Campo nell'Elba, Marciana, Marciana Marina, Portoferraio e Rio nell'Elba), offrendo così una suggestiva commistione tra la storia e l'ambiente straordinario dell'isola ed elementi artistici originali e moderni come ap-

punto i quilts. La presentazione ha suscitato grande interesse da parte di tutti i partecipanti, che rappresentavano gran parte della stampa turistica italiana ma non solo, tra cui prestigiose testate come Dove, Iti-



nerari e Luoghi, TTG, Gulliver, Il Corriere Lavoro, I Viaggi di Repubblica, etc.

Ad altri quindici giornalisti, che non hanno potuto partecipare all'evento per imprevisti sul lavoro, sono state inviate le relative cartelle stampa e il materiale informativo

Dopo la conferenza stampa ai giornalisti è stato offerto un graditissimo omaggio da parte di Profumi dell'Elba e

un aperitivo a base di prodotti tipici elbani. "Un'iniziativa di comunicazione ben riuscita e di grande livello ha dichiarato il Presidente Antonini, presente all'evento - che porterà sicuramente a tutta l'Elba un buon ritorno in termini di immagine, grazie agli articoli e ai servizi che questa produrrà, alcuni dei quali di prossima uscita".

Nuovo Corso per Bagnini di salvataggio

La locale Sezione della Società Nazionale di Salvamento comunica che a fronte delle numerose richieste pervenute organizzerà in via eccezionale un secondo corso per Bagnino di Salvataggio, annullando e rinviando a novembre il corso per Istruttori di Nuoto in programma ad Aprile. Il nuovo corso per Bagnini di Salvataggio inizierà mercoledì 23 marzo, che sarà anche l'ultimo giorno utile per potersi iscrivere. I prerequisiti richiesti per l'iscri-zione al corso di Bagnino sono: idoneità medica, età compresa dai 16 ai 55 anni, oltre ad una provata attitudine al nuoto, per la quale è prevista una prova di verifica obbligatoria prima dell'inizio delle lezioni. Il programma del corso, si articola in tre lezioni settimanali per un totale di circa 70 ore di corso, molta attenzione sarà riservata alle prove di nuoto in piscina, dove verranno utilizzate le più recenti attrezzature per il salvataggio. Al superamento dell'esame finale sarà rilasciato il brevetto di bagnino di salvataggio, riconosciuto in tutti i Paesi della Comunità europea, che abilita all'esercizio professionale presso il litorale marittimo e acque interne (piscine, fiumi e laghi), il quale costituisce anche elemento di valutazione per l'attribuzione di pun-



teggio nell'esame di maturità. Il programma del corso per Bagnino prevede anche l'addestramento per la somministrazione dell'ossigeno e uno di primo soccorso avanzato con l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico, per il quale sarà possibile

conseguire la certificazione 118. Per ulteriori informazioni sui corsi e sull'attività della Società Nazionale Salvamento, ci si può rivolgere al numero telefonico: 349/ 4037022 oppure direttamente sul sito internet all'indirizzo: www.bagnini.org



ELMARSISTE

di Fantin Sergio & C. s.n.c.

Viale Regina Margherita, 119 - 57025 Piombino Tel. 0565 221331 - fax 0565 221319 - e-mail: telmar@infol.it

VENDITA E ASSISTENZA

Radiotelecomunication - Naval Electronics - Radar Girocompas -Satellit G.P.S.



e-mail: aldo.salusti@tin.it

abbona un amico al

CORRIERE ELBANO

un regalo che dura un anno!

"Suspense" o l'Uomo dell'Elba

Come si sa a Napoleone sono stati dedicati innumerevoli saggi storici, biografie, e testi di ogni genere da parte dei maggiori studiosi. Ma

tri anche al celebre scrittore polacco Joseph Conrad, che come si sa, raggiunse la sua fama con il genere letterario di viaggi e avventure, in gran



non solo. Alcuni fra i più famosi scrittori, non esclusivamente ricercatori, hanno almeno una volta nella loro vita voluto scrivere un romanzo in cui si facesse riferimento, o ancor meglio si parlasse del mitico personaggio della grande storia. Un sogno che appartenne fra gli alparte di mare. Il bel sogno di Conrad si realizzò solo negli ultimi anni della sua vita; e il destino beffardo, e nel caso specifico malvagio, volle che il manoscritto di "Suspense" rimanesse purtroppo incompiuto. Joseph Conrad mise mano all'antico sogno di scrivere un romanzo napoleonico nell'estate del 1919. "Je vais me mettre à l'œuvre" - scriveva nell'agosto di quell'anno all'amico Andrè Gide -"pour traiter l'influence de Napolèon su le bassin Ouest de la Mediterranèe: 2 volumes avec notes, appendices et tables stylisticiens. Et cela sera un roman. J'ai l'idée que je ne fumerai pas cela... » Parole quest'ultime incredibilmente profetiche.

. Infatti,cinque anni dopo, il 3 agosto 1924, decisamente spossato dall'intensa fatica profusa in quelli che sarebbero risultati i suoi ultimi lavori: "II salvataggio" (1920) e "L'Avventuriero "(1923), e soprattutto dalla stesura di questo impegnativo romanzo napoleonico, Conrad venne improvvisamente colpito da un attacco cardiaco e morì a Bishopsbourne nel Kent. L'intento di Joseph Conrad era di esprimere in un quadro grandioso e allo stesso tempo patetico, quel senso di sospesa tregua e tragica incertezza che negli ultimi mesi del 1814 soffocò l'Europa. oscurando con la sconfitta di Lipsia il prestigio di Napoleone Bonaparte, che fu dichiarato decaduto dal trono e relegato all'Isola d'Elba. Nei dieci mesi che trascorsero dalla relegazione alla fuga, gli Stati Alleati vissero momenti di sollievo a altri di sgomento per ciò che sarebbe potuto ancora accadere. Era questa tragica incertezza, e il senso d'opprimente sospensione e irrequietezza psicologica del momento storico europeo, che lo scrittore polacco provò, con qualche difficoltà.

a tessere nel suo corposo romanzo.

Conrad aveva una cultura storica alguanto approfondita, una cultura che aveva già messo a profitto nella raccolta" A set of six", nella quale figuravano già due novelle d'ispirazione napoleonica. Interrotto bruscamente e prematuramente, il romanzo di Conrad lascia irrisolti sviluppi tematici e personaggi chiave, che altrimenti sarebbero stati portati avanti sino alla loro completa definizione. Se il destino non avesse interferito negativamente sulla vita dell'autore di "Lord Jim", che cosa sarebbe accaduto al protagonista del romanzo "Suspense", Cosmo Latham, dopo essere stato salvato nella notte dal cospiratore Attilio, mentre gli sbirri lo portavano su di una barca alla Gendarmeria con dei compromettenti documenti nascosti sotto il cappello? Quale sorte sarebbe toccata alla bellissima Adele de Montevesso e all'enigmatico emissario della Santa Alleanza dott. Martel? Ma soprattutto lui, l'Uomo dell'Elba, Il Grande Esiliato, sarebbe uscito dalla sua presenza simbolica e minacciante per prendere parte attiva alle vicende del romanzo? Difficile immaginare e dare risposte.

Quantunque nell'insieme del testo non sia mai presente col nome di Napoleone, l'Uomo dell'Elba è comunque in ogni pagina con tutto il suo grande mistero.

E' sull'isola, inevitabilmente solo, circondato da navi, marinai, cospiratori, avventurie-

ri, "gentlemen" vagabondi e "parvenus", ma pronto a reagire, a risorgere, non come l'aquila ma come una fenice. Nonostante la sfortunata conclusione, "Suspese" resta un romanzo straordinario. Lo stile e la prosa dello scrittore all'apice della sua maturità professionale, sono irreprensibili, impeccabili. Le figure sono, nonostante

tutto, tratteggiate con il solito, sorprendente vigore.

I paesaggi sono quelli tipici conradiani, dagli sfondi vaghi e surreali.

Tutto è tremendamente oscuro, indefinito e sempre misterioso, come la marinaresca Genova e la stessa isola, che in tutto il romanzo gravita fatalmente intorno alla grande ombra dell'Uomo dell'Elba.

Giuliano Giuliani



E' uscita, nella Collana "Atti e memorie del Popolo" dell'editore Galzerano, la seconda edizione di "Giovanni Passannante"La vita, l'attentato, il processo, la condanna a morte, la grazia "regale" e gli anni di galera del cuoco lucano che nel 1878 ruppe l'incantesimo monarchico.

Un volume di circa 800 pagine con una bibliografia monumentale, frutto di una minuziosa e attenta ricerca su inediti fondi archivistici e sulla stampa dell'epoca, italiana (interessanti le citazioni dalla stampa elbana) ed estera, ricostruisce e documenta tutte le fasi della vicenda legata a Giovanni Passannante, l'attentatore del Re d'Italia Umberto I, solitario e coraggioso rappresentante dell'altra Italia e offre una panoramica dell'anarchismo italiano e di movimenti di protesta e di rivolta di quegli anni.

(Per un eventuale acquisto del libro rivolgersi all'editore Galzerano: tel e fax 0974/62028 e-mail: giuseppe.galzerano@tiscalinet.it)



Ritratto di Giovanni Passannante



La Torre del Martello, detta anche di Passannante, dove è stato prigioniero per 10 anni l'attentatore del Re

MUSICAL "CANTANDO SOTTO LA PIOGGIA" **ROMA GRANTEATRO** 19-20 marzo 2005



PROGRAMMA

19 Marzo sabato

ore 7.30 Ppartenza da Portoferraio traghetto Moby Lines ore 8.30 Trasferimento in bus per Roma ore 13.00 Arrivo in hotel (Hotel ****)

e assegnazione camere

Pomeriggio libero

Ore 20.00 Trasferimento in bus dall' hotel in teatro Ore 21.00 Musical "Cantando Sotto la Pioggia " presso Gran Teatro

Prodotto per la prima volta nel 1996 lo spettacolo torna con un nuovoallestimento scenico: la pioggia vera sul palco, inonda letteralmente la scena d'acqua e di applausi: questa la cornice alla storica "Singing in the rain". Un cult dove l'ètoile Raffaele Paganini sembra uscire dalla famosa pellicola di Gene Kelly e Stanley Donen del 1952 e Justine Mattera travolge il pubblico con la sua simpatia in una caratterizzazione che le calza a pennello. Un classico mondiale, che nel suo allestimento scenico all'avanguardia, non perde il tocco "vecchia Hollywood" e la fresca, irresistibile ironia.

20 Marzo domenica Colazione in hotel Possibilità di visita guidata o tempo libero Ore 14.30 Appuntamento in hotel e partenza da Roma Ore 18.40 Traghetto Toremar Piombino-Portoferraio

QUOTAA PERSONA Euro 165,00

PRENOTAZIONI: AGENZIATESI-PORTOFERRAIO-TEL 0565 93 02 22